

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
DECLARATION DE CONFORMITE CE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG KONFORMITATSERKLARUNG**

Il fabbricante
Nous fabricant
Herewith, manufacturer
Hersteller

RIELLO S.P.A.
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 - Legnago (VR)

dichiara che il prodotto della serie denominata,
déclarons que le types de pompes désignés ci-après,
we declare that the hereunder types of pumps,
hiermit erkaren wir, dass die Pumpenbauart der Baureihe,

VegA RMDA ...
VegA RGDA ...

(Numero di serie descritto sulla targhetta segnaletica del prodotto
Le numéro de série est inscrit sur la plaque site plate
The serial number is marked on the product site plate
Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive comunitarie:
sont conformes aux dispositions des directives:
are in conformity with the disposals of the directives:
folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht:

- **Macchine 2006/42/CE**
- **Machines 2006/42/CE**
- **Machinery 2006/42/CE**
- **Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

Gli obbiettivi di sicurezza della **Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE** sono applicati in accordo con l'allegato I, § 1.5.1 della Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Les objectifs de la sécurité de la Directive Basse Tension 2006/95/CE sont respectés conformément à l'annexe I, § 1.5.1 de la Directive Machines 2006/42/CE.

The safety objectives of the Low Voltage Directive 2006/95/CE are applied according to the annex I, § 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/CE

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG werden gemäss Anhang I, § 1.5.1 der 2006/42/EG Maschinenrichtlinie eingehalten.

- **Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE**
- **Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE**
- **Electromagnetic compatibility 2004/108/CE**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit-Richtlinie 2004/108/EG**

e con le normative nazionali
at aux législations nationales les transposant,
and with the relevant national legislation,
un entsprechenden nationalen Gesetzgebungen.

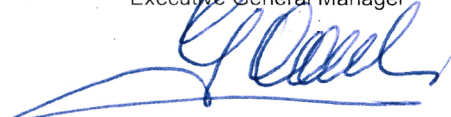
alle seguenti norme armonizzate:
sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes
are also in conformity the disposals of the following harmonized European standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 809+A1	EN 61800-5-1	EN 61800-3
EN ISO 14121-1	EN 60335-2-51	
EN ISO 12100-1	EN 60335-1	
EN ISO 12100-2		

Se le elettropompe sopra menzionate verranno modificate senza il nostro permesso, la dichiarazione perderà di validità
Si les pompes mentionnées ci-dessus sont modifiées sans notre approbation, cette déclaration perdra sa validité.
If the above mentioned pumps are technically modified without our approval, this declaration shall no longer be applicable.
Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der oben genannten Pumpen, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

La persona autorizzata a stilare il fascicolo tecnico:
Personne autorisée à compiler the technical file is:
Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Giuliano CONTICINI
Executive General Manager



(IT)-Italiano DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ RIELLO S.P.A. dichiara che i prodotti descritti nella presente dichiarazione sono conformi alle disposizioni delle seguenti direttive europee nonché alle legislazioni nazionali che le traspongono : Macchine 2006/42/CE, Bassa Tensione 2006/95/CE, Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE ; E sono pure conformi alle disposizioni delle norme europee armonizzate citate a pagina precedente.	(NL)-Nederlands EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING RIELLO S.P.A. verklaart dat de in deze verklaring vermelde producten voldoen aan de bepalingen van de volgende Europese richtlijnen evenals aan de nationale wetgevingen waarin deze bepalingen zijn overgenomen: Machines 2006/42/EG, Laagspannings 2006/95/EG, Elektromagnetische Compatibiliteit 2004/108/EG; De producten voldoen eveneens aan de geharmoniseerde Europese normen die op de vorige pagina worden genoemd.	(DA)-Dansk EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING RIELLO S.P.A. erklærer, at produkterne, som beskrives i denne erklæring, er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende europæiske direktiver, samt de nationale lovgivninger, der gennemfører dem: Maskiner 2006/42/EF, Lavspændings 2006/95/EF, Elektromagnetisk Kompatibilitet 2004/108/EF; De er ligeledes i overensstemmelse med de harmoniserede europæiske standarder, der er anført på forrige side.
(GA)-Gaeilge EC DEARBHÚ COMHLÍONTA RIELLO S.P.A. ndearbhaíonn an cur síos ar na táirgí atá i ráiteas seo, siad i gcomhréir leis na forálacha atá sna treoracha seo a leanas na hEorpa agus leis na dlíthe náisiúnta is infheidhme orthu: Innealra 2006/42/EC, Ísealvoltais 2006/95/EC, Comhoiriúnacht Leitreamaighnéadach 2004/108/EC; Agus siad i gcomhréir le forálacha na caighdeáin chomhchuibhithe na hEorpa dá dtagraítear sa leathanach roimhe seo.	(EL)-Ελληνικά ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ Η RIELLO S.P.A. δηλώνει ότι τα προϊόντα που ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκή δήλωση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις των παρακάτω οδηγιών και τις εθνικές νομοθεσίες στις οποίες έχει μεταφερθεί: Μηχονήματα 2006/42/ΕΚ, Χαμηλής Τάσης 2006/95/ΕΚ, Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2004/108/ΕΚ; και επίσης με τα Εξής εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα που αναφέρονται στην προηγούμενη σελίδα.	(ES)-Español DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD RIELLO S.P.A. declara que los productos citados en la presente declaración están conformes con las disposiciones de las siguientes directivas europeas y con las legislaciones nacionales que les son aplicables : Máquinas 2006/42/CE, Baja Tensión 2006/95/CE, Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE ; Y igualmente están conformes con las disposiciones de las normas europeas armonizadas citadas en la página anterior.
(PT)-Português DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE RIELLO S.P.A. declara que os materiais designados na presente declaração obedecem às disposições das directivas europeias e às legislações nacionais que as transcrevem : Máquinas 2006/42/CE, Baixa Voltagem 2006/95/CE, Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE ; E obedecem também às normas europeias harmonizadas citadas na página precedente.	(FI)-Suomi EY-VAATIMUSTENMUKAISUVAKUUTUS RIELLO S.P.A. vakuuttaa, että tässä vakuutuksessa kuvattut tuotteet ovat seuraavien eurooppalaisten direktiivien määräysten sekä niihin sovellettävien kansallisten lakiasetusten mukaisia: Koneet 2006/42/EY, Matala Jännite 2006/95/EY, Sähkömagneettinen Yhteensopivuus 2004/108/EY; Lisäksi ne ovat seuraavien edellisellä sivulla mainittujen yhdenmukaistettujen eurooppalaisten normien mukaisia.	(SV)-Svenska EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE RIELLO S.P.A. intygar att materialet som beskrivs i följande intyg överensstämmer med bestämmelserna i följande europeiska direktiv och nationella lagstiftningar som inför dem: Maskiner 2006/42/EG, Lågspännings 2006/95/EG, Elektromagnetisk Kompatibilitet 2004/108/EG; Det överensstämmer även med följande harmoniserade europeiska standarder som nämnts på den föregående sidan.
(ET)-Eesti EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOONI Firma RIELLO S.P.A. kinnitab, et selles vastavustunnistuses kirjeldatud tooted on kooskõlas alijärgnevate Euroopa direktiivide säetega ning riiklike seadusandlustega, mis nimetatud direktiivi üle on võtnud: Masinaid 2006/42/EÜ, Madalpingeseadmed 2006/95/EÜ, Elektromagnetilist Ühilduvust 2004/108/EÜ; Samuti on tooted kooskõlas eelmisel leheküljel ära toodud harmoniseeritud Euroopa standarditega.	(HU)-Magyar EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT A RIELLO S.P.A. kijelenti, hogy a jelen megfelelőségi nyilatkozatban megjelölt termékek megfelelnek a következő európai irányelvek előírásainak, valamint azok nemzeti jogrendbe átültetett rendelkezéseinek: Gépek 2006/42/EK, Alacsony Feszültségű 2006/95/EK, Elektromágneses összeférhetőségre 2004/108/EK; valamint az előző oldalon szereplő, harmonizált európai szabványoknak.	(LV)-Latviešu EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJU Uzņēmums « RIELLO S.P.A. » deklarē, ka izstrādājumi, kas ir nosaukti šajā deklarācijā, atbilst šeit uzskaitīto Eiropas direktīvu nosacījumiem, kā arī atsevišķu valsts likumiem, kuros tie ir ietverti: Mašīnas 2006/42/EK, Zemsprieguma 2006/95/EK, Elektromagnētiskās Saderības 2004/108/EK; un saskaņotajiem Eiropas standartiem, kas minēti iepriekšējā lappusē.
(LT)-Lietuvių EB ATITIKTIES DEKLARACIJA RIELLO S.P.A. pareiškia, kad šioje deklaracijoje nurodyti gaminiai atitinka šių Europos direktyvų ir jas perkeliančių nacionalinių įstatymų nuostatus: Mašinos 2006/42/EB, Žema (tampa 2006/95/EB, Elektromagnetinis Suderinamumas 2004/108/EB; ir taip pat harmonizuotas Europos normas, kurios buvo cituotos ankstesniame puslapyje.	(MT)-Malti DIKJARAZZJONI KE TA' KONFORMITÀ RIELLO S.P.A. jiddikja li l-prodotti speċifikati f'din id-dikjarazzjoni huma konformi mad-direttivi Ewropej li jsegwu u mal-legislazzjonijiet nazzjonali li japplikawhom: Makkinarju 2006/42/KE, Vultaġġ Baxx 2006/95/KE, Kompatibbiltà Elektromanjetika 2004/108/KE; kif ukoll man-normi Ewropej armonizzati li jsegwu imsemmija fil-paġna preċedenti.	(PL)-Polski DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Firma RIELLO S.P.A. oświadcza, że produkty wymienione w niniejszej deklaracji są zgodne z postanowieniami następujących dyrektyw europejskich i transponującymi je przepisami prawa krajowego: Maszyn 2006/42/WE, Niskich Napięć 2006/95/WE, Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE; oraz z następującymi normami europejskich zharmonizowanymi podanymi na poprzedniej stronie.
(CS)-Čeština ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Společnost RIELLO S.P.A. prohlašuje, že výrobky uvedené v tomto prohlášení odpovídají ustanovením níže uvedených evropských směrnic a národním právním předpisům, které je přejímají: Stroje 2006/42/ES, Nízké Napětí 2006/95/ES, Elektromagnetická Kompatibilita 2004/108/ES; a rovněž splňují požadavky harmonizovaných evropských norem uvedených na předcházející stránce.	(SK)-Slovenčina ES VYHLÁSENIE O ZHODE Firma RIELLO S.P.A. čestne prehlasuje, že výrobky ktoré sú predmetom tejto deklarácie, sú v súlade s požiadavkami nasledujúcich európskych direktív a odpovedajúcich národných legislatívnych predpisov: Strojových zariadeniach 2006/42/ES, Nízkonapäťové zariadenia 2006/95/ES, Elektromagnetickú Kompatibilitu 2004/108/ES; ako aj s harmonizovanými európskych normami uvedenými na predchádzajúcej strane.	(SL)-Slovenščina ES-IZJAVA O SKLADNOSTI RIELLO S.P.A. izjavlja, da so izdelki, navedeni v tej izjavi, v skladu z določili naslednjih evropskih direktiv in z nacionalnimi zakonodajami, ki jih vsebujejo: Stroji 2006/42/ES, Nizka Napetost 2006/95/ES, Elektromagnetno Združljivostjo 2004/108/ES; pa tudi z usklajenimi evropskih standardi, navedenimi na prejšnji strani.
(BG)-български ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТЕТСТВИЕ ЕО RIELLO S.P.A. декларира, че продуктите посочени в настоящата декларация съответстват на разпоредбите на следните европейски директиви и приелите ги национални законодателства: Машины 2006/42/ЕО, Ниско Напрежение 2006/95/ЕО, Електромагнитна съвместимост 2004/108/ЕО; както и на хармонизираните европейски стандарти, упоменати на предишната страница.	(RO)-Română DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE RIELLO S.P.A. declară că produsele citate în prezenta declarație sunt conforme cu dispozițiile directivelor europene următoare și cu legislațiile naționale care le transpun : Mașini 2006/42/CE, Joasă Tensiune 2006/95/CE, Compatibilitate Electromagnetică 2004/108/CE ; și, de asemenea, sunt conforme cu normele europene armonizate citate în pagina precedentă.	RIELLO RIELLO S.P.A. Via Ing. Pilade Riello,7 37045 - Legnago (VR)